

Mahkeme ve çocuğunuz:

sosyal hizmet görevlileri dahil
olduđunda

basit kelimeler ve resimler

wake smith
Incorporating Benson Clegg
Solicitors


Barristers at **BankHouse**



Mahkeme ve çocuğunuz

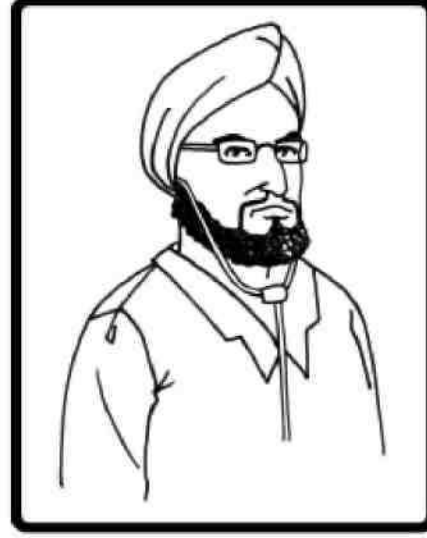
sosyal hizmet görevlileri dahil
olduđunda

İnsanlar

Bu kitapçıkta řu insanları görürsünüz:



ebeveyn'in avukatı



ebeveyn'in doktoru



ebeveyn'in kız kardeři



ebeveyn'in arkadaşı



ebeveyn



çocuk



çocuğun
öğretmeni



dava vekili



sosyal hizmet
görevlisi



sosyal hizmet
görevlisi'nin avukatı



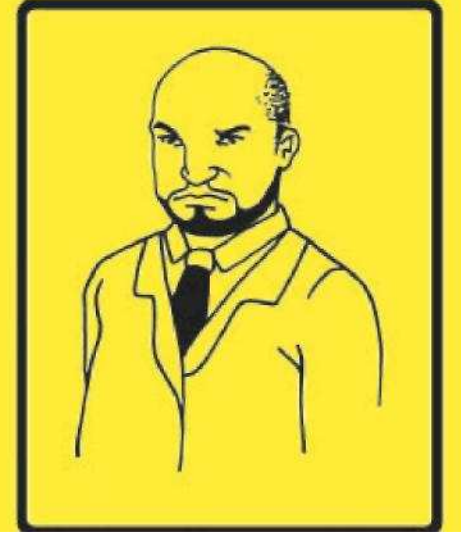
üst düzey sosyal
hizmet görevlisi



psikolog

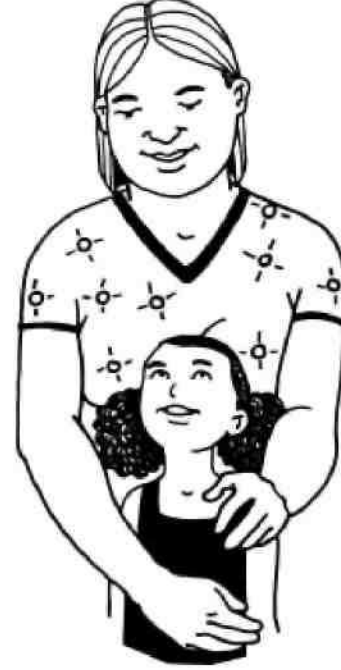


çocukların velisi



çocukların velisi'nin
avukatı

Metin



1. Çoğu çocuklar, herhangi bir sorun olmadan her iki ebeveynleri tarafından birlikte ya da onların biri tarafından yetiştirilirler.



Ancak bazen, bir ailesi olan kişiler bir ailede bulunan çocuklar ya da doğacak bir bebek için endişelenebilirler. Anne ya da babanın nasıl baş ettiği konusunda endişeleri olabilir.



2. Bazen endişelenen kişiler aileden olan kişiler olabiliyor, bazen ise ebeler, sağlık müfettişleri ya da öğretmenler gibi çalışanlardır. Birileri bir çocuğa nasıl bakıldığı konusunda endişeleniyorsa, bunu Sosyal Hizmetlere bildirebilirler. Sosyal Hizmetler de çocuğun iyi olup olmadığını görmek için kontrol ederler.

3. Birileri çocuğunuza nasıl baktığınızı ya da yeni bir bebeğe nasıl bakacağınız konusunda endişeleniyorsa, sosyal hizmet görevlisi nasıl olduğunuzu görmeye gelebilir. Onların görevi sizi suçlamak değildir, hatta bazı şeyleri çok iyi yaptığınızı da gözlemleyebilirler. Ancak onların anlamaları gereken şey genel olarak yaptığınız her şeyin yeterince iyi olup olmadığı ve bebeğin ya da çocuğun iyi olup olmadığıdır.

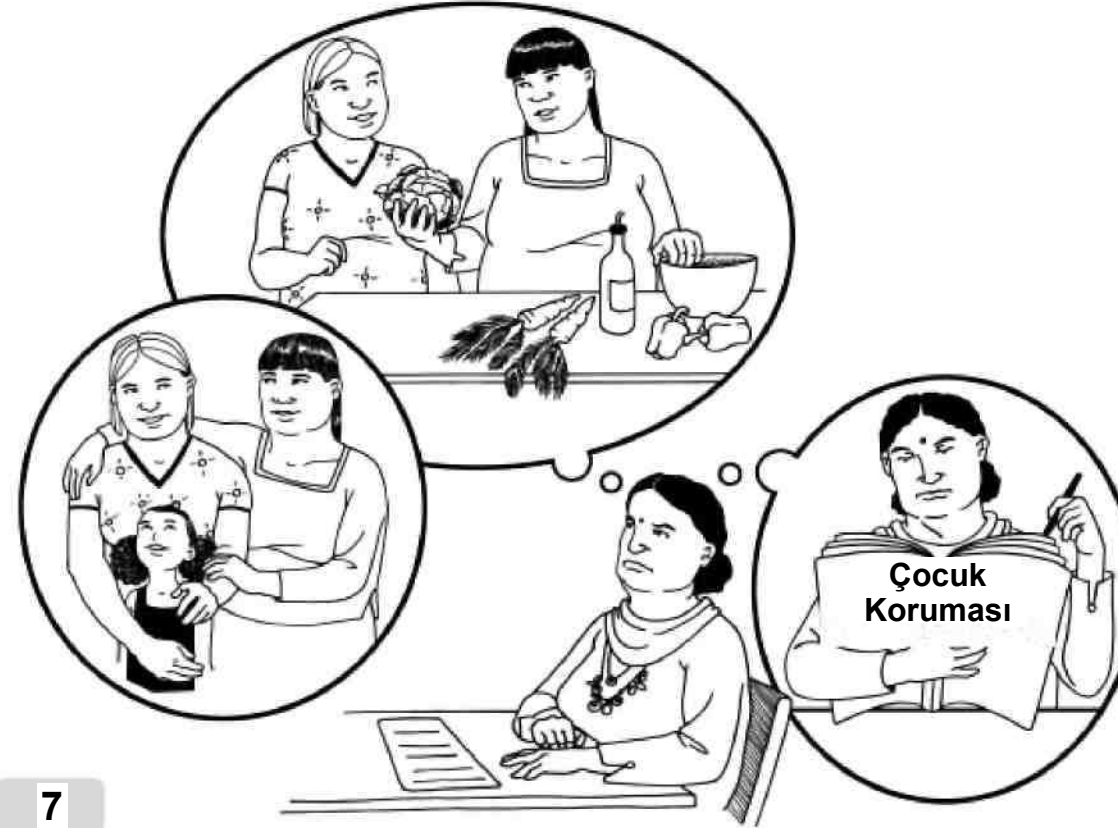


4. Sosyal hizmet görevlisi sizi ziyaret edip nasıl olduğunuz hakkında daha fazla bilgi almak için sizinle ilgili kişilerle konuşur. Ailenizle, doktorunuzla, ebe ile ya da sağlık müfettişiyle konuşabilirler.

5. Sosyal hizmet görevlisinin bir şeylerden endişelenmesi halinde Konu Toplantısı (“Çocuk Koruma Toplantısı”) denilen bir toplantı yapmaya karar verebilirler. Bu toplantıda birçok insan çocuk hakkında konuşmak için bir araya gelirler. Toplantıyı daha önce aile ile hiç ilişkisi olmamış bir üst düzey sosyal hizmet görevlisi yönetir. Birinci sosyal hizmet görevlisi toplantıda hazır bulunur ve aile ile ilgili diğer görevliler de toplantıya davet edilirler. Size destek olması için, bir aile üyenizi ya da bir avukatı yanınızda toplantıya götürebilirsiniz.



Bu, danışmak ve yardım almak amacıyla bir avukatla görüşmek için iyi bir zamandır. Hatta toplantıya onlar da gelebilirler. Çocuklar Paneli'nde bulunan bir avukat bulabilirsiniz hepsinden iyi olur. Danışma merkezlerinden ya da Telefon Rehberine bakarak bu tür avukatlar hakkında bilgi alabilirsiniz ya da sosyal hizmet görevlisi bu kişilerin bir listesini avukatlarından temin edebilir. Toplantıda siz dahil herkes düşündüklerini sırayla söyleyebilecek.

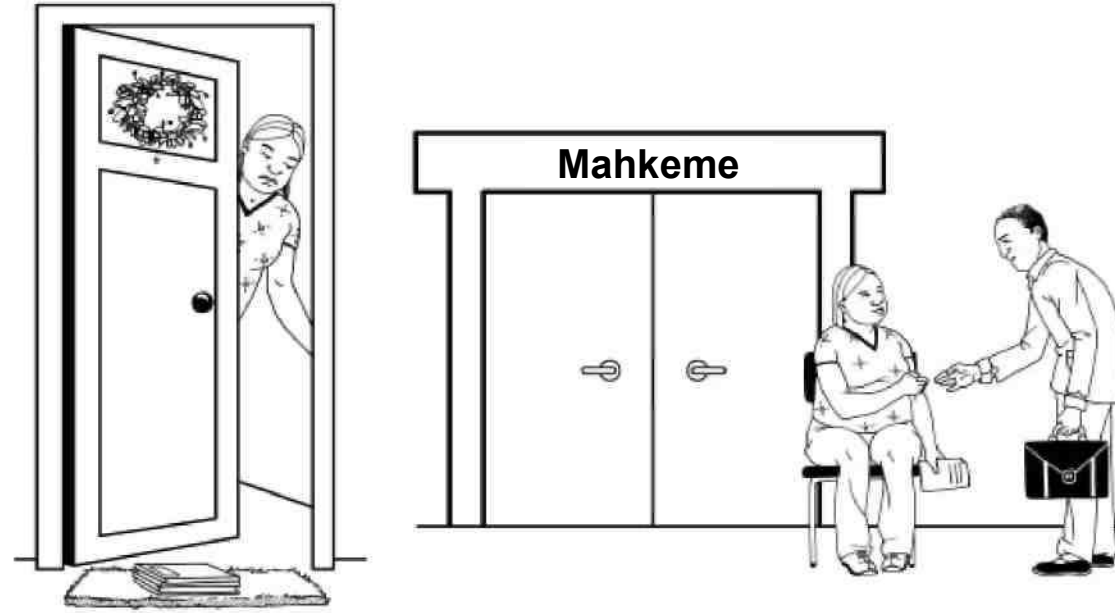


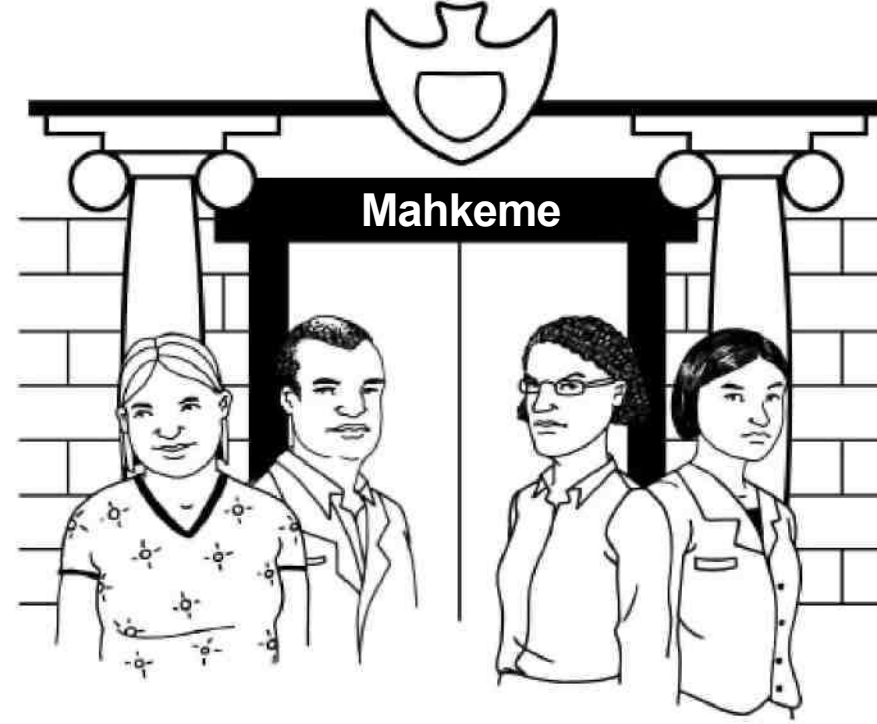
6. Toplantıda, size verilebilecek destek dahil, neler olması gerektiği hakkında, ailenizden birisinin bir dönem çocuğunuzun bakımıyla size yardımcı olup olamayacağı konusunda bazı önerilerde bulunulabilir ya da bir mahkemenin konuyla ilgilenmesi önerilebilir. Toplantıya katılanların gerçekten endişe duyması halinde çocuğun adını Çocuk Koruma Siciline yazabilirler ve ardından o çocuğa nasıl yardım edeceklerini çözmek zorunda olurlar.



7. Çok nadiren, gerçek bir acil durumda bir dava size bildirilmeden başlatılabilir (bir acil koruma emri), ama bu durum çok nadir olarak gerçekleşir. Genellikle, sosyal hizmet görevlisi bir davayı başlatmaya karar verirse, beyanını mahkeme kağıtlarını hazırlayan avukatına verir.

Kağıtlar evinize teslim edilir ve daha önceden bulmadıysanız, bir avukat bulmalısınız. Kağıtları sizin için birisinin mahkemeye gelip konuşmasını sağlayacak olan avukatınıza teslim edin. Mümkünse, avukatınız sizinle duruşma gününde görüşür, ancak her zaman bunun için zaman olmayabilir. Eğer bu gerçekleşmezse, sizinle ilk günde mahkemede konuşmak için vakit ayırırlar. Görüşeceğiniz kişinin adını ve onlarla görüşeceğiniz yeri bildiğinizden emin olun.





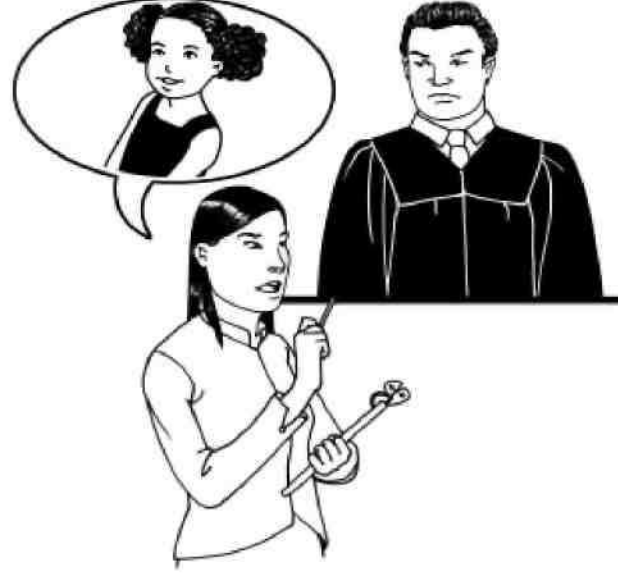
8. Genellikle ilk duruşma Sulh Ceza Mahkemesi olarak da bilinen Aile İşleri Mahkemesinde gerçekleşir. Siz o duruşmada avukatınızla birlikte hazır bulunursunuz ve sosyal hizmet görevlisi de kendi avukatıyla hazır bulunur.



9. Mahkeme, çocuğunuz için neyin en iyisi olabileceğini dışarıdan gözlemlmeleri için bir Çocuk Velisinin, CAFCASS (Çocuk ve Aile Mahkemeleri Danışmanlık ve Destek Hizmetleri) isimli bir kamu kuruluşundan gelen bağımsız bir sosyal hizmet görevlisinin de ilgilenmesini talep eder.



Söz konusu kişi, çocuğunuz için mahkemeye gelecek bir de avukat seçer. Genellikle ilk duruşmada hazır bulunurlar. Çocukların velisi davada önemli bir kişidir. Kendi araştırmalarını yapar, sizi ve çocuğunuzla ilişkisi olan tüm diğer insanları görmekle birlikte tüm duruşmalara da gelir.



Çocukların velilerinin görevlerinden biri, çocuğunuzun istediğini söyleme yaşında olması halinde mahkemeye çocuğunuzun ne istediğini anlatmaktır.



10. Mahkemede ortalıkta beklediğiniz uzun vakitler olacaktır, yanınızda size yoldaş olacak birisini getirmeniz sizin için daha iyi olabilir. Söz konusu kişi, herkes kabul etmediği sürece duruşmaya giremez, ama sizinle dışarıda bekleyebilirler.



11. Sizin avukatınız gidip diğer avukatlarla, sosyal hizmet görevlisi ve veli ile mahkemede konuşup neler olduğunu anlatmak ve sizin görüşlerinizi almak için yanınıza gelir.



12. Mahkemenin bir Bakım Emri ya da bir Gözetim Emri çıkartması istenebilir.



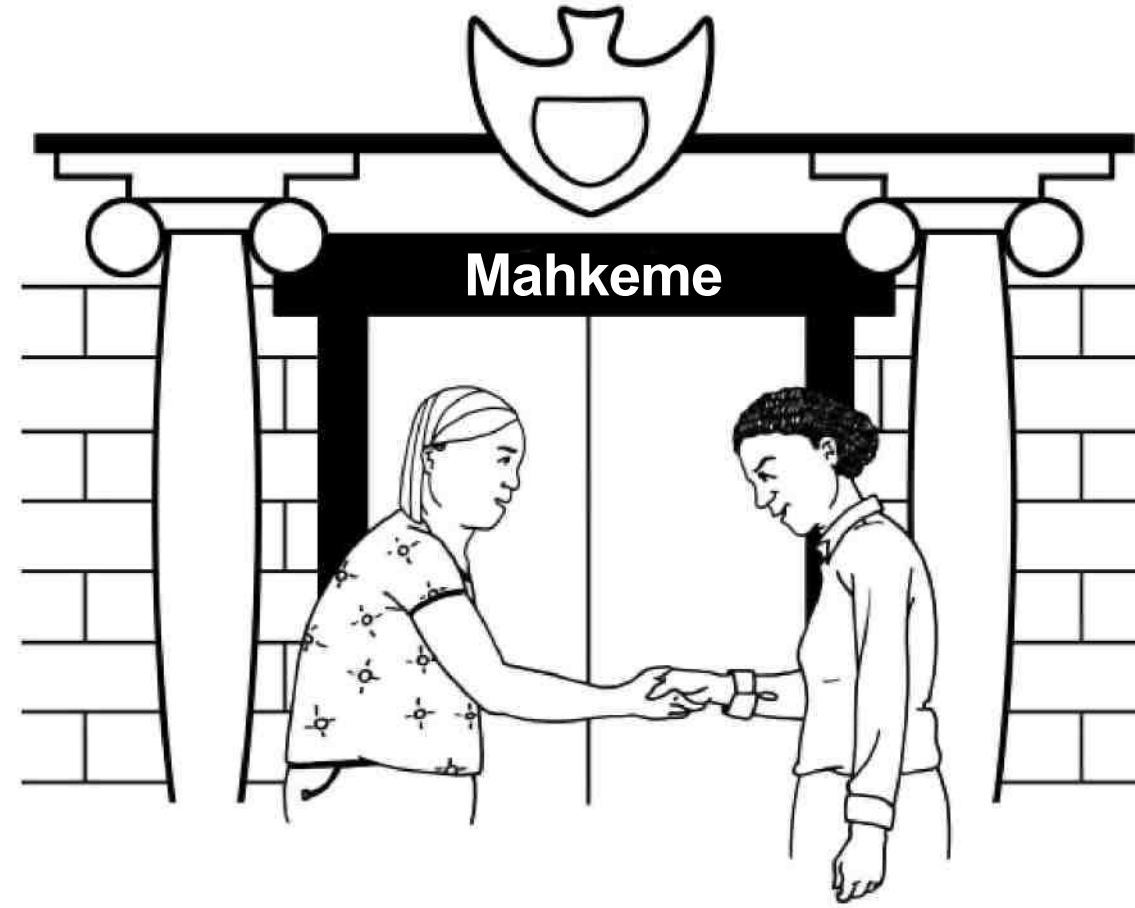
Bakım Emri

Genel olarak bir çocuğun ebeveynlik sorumluluğunu taşıyan, yani çocuktan sorumlu olan tek kişiler çocuğun anne ve babası oluyor. Bakım Emri, sosyal hizmetlerin de ebeveynlik sorumluluğu aldığı ve çocuğun nerede yaşayacağı ve kimi görebileceği gibi kararlar verebileceği anlamına gelmektedir. Durumların çok kötü olması halinde, bu, sosyal hizmetlerin çocuğunuzu sizden alma kararı verebileceği anlamına gelebilir.



Gözetim Emri

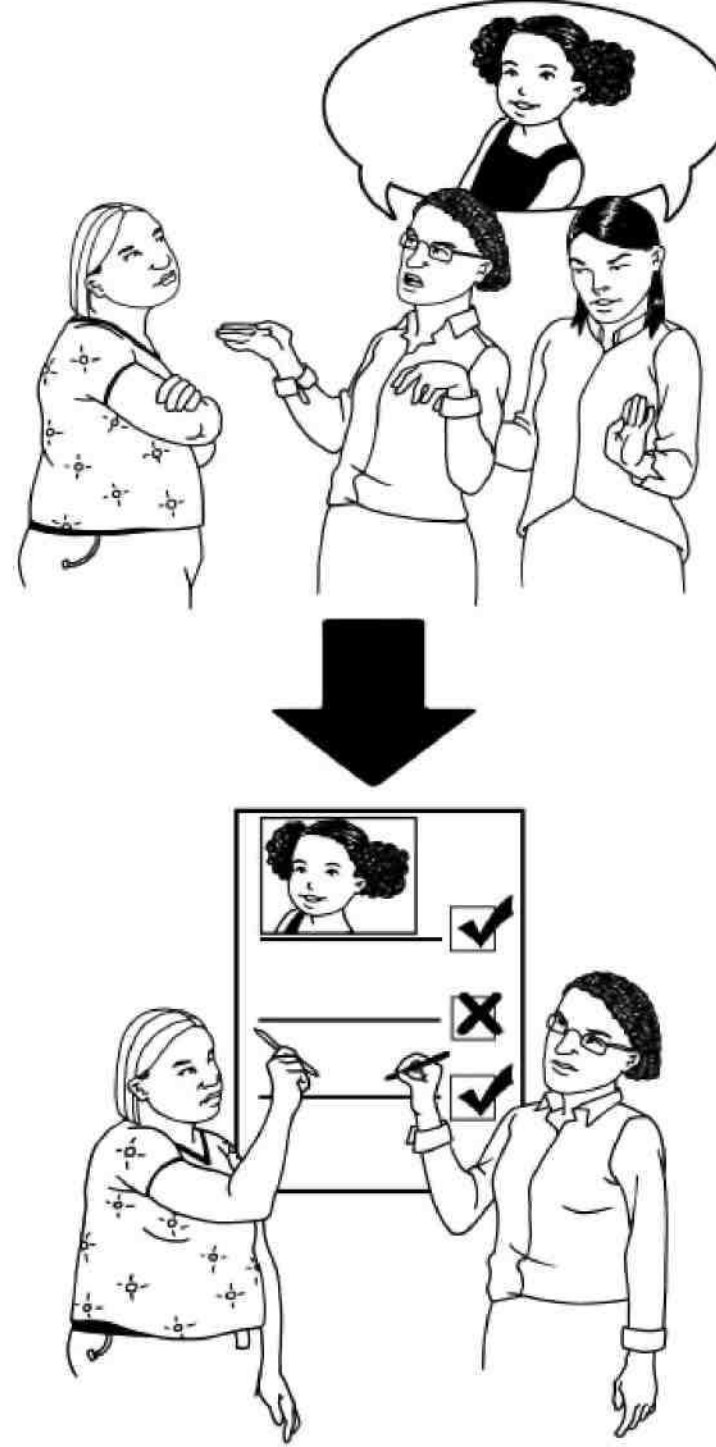
13. Mahkemenin çıkartabileceği bir diğer emir ise Gözetim Emridir. Bu, sosyal hizmetlere çocuğunuz üzerinde ebeveynlik sorumluluğu vermez, ama ailenizle kanunen ilişkili oldukları ve çocuğu görmeye gelip durumları gözleyebileceği anlamına gelir.



14. Bu gibi emirler sadece sizin onaylamanız ya da Mahkemenin emrin zaten gerektiğine karar vermesi halinde çıkartılır. Genellikle ilk duruşmada ne olacağına mahkeme salonunun dışında karar vermek mümkündür.



Kabul etmemeniz halinde, Mahkemede, sulh yargıcının herkese ne olmasını gerektiğini söylediği ve ardından sulh yargıcının karar verdiği bir duruşma gerçekleşir.



15. O ilk mahkeme duruşmasında, insanlar çocuklarınıza bakmanız için neler yapmanızı istediklerinden de bahsedebilirler. Bunlar sizin ve sosyal hizmet görevlisinin imzalayacağı bir anlaşma olarak da yazılabilir.



16. Sulh yargıçları davanızın gelecek duruşmalar için başka bir mahkemeye gitmesi gerektiğine de karar verebilir. Böyle bir durumda o duruşma için bir tarih belirlerler. Mahkemeden ayrılırken her zaman bir sonraki duruşmanın ne zaman olacağını bilerek ayrılmalısınız.



17. Bir sonraki duruşmada, avukatlar, genellikle sekiz ila dokuz ay içinde tamamlanan tüm dava için bir zaman çizelgesi oluşturmaya çalışırlar. Bu çok uzun bir zaman gibi gelebilir, ama insanların sizin nasıl olduğunuzu görmeli ve belki de siz çocuğunuza bakamıyorsanız, akrabanız gibi çocuğunuza bakabilecek birisine bakabilirler.



18. Çocuğunuzun yaşı küçükse, bu duruşmada insanların “çift izleme”den bahsettiğini duyabilirsiniz. Bu, anne-babalar için oldukça üzücü olabilir. Çocuğunuzun ailesinde ona bakacak yeterlikte kimse olmaması halinde mahkeme her zaman çocuğa ne olacağını düşünmek zorundadır. Böylece, mahkeme, sosyal hizmet görevlilerine, ailede çocuğa bakmaya uygun kimse bulunmadığında gelecekte bir gün çocuğunuzun evlatlık olarak verilmesi gerekebileceği konusunda düşüncelerini söyler. Sosyal hizmet görevlileri, dava devam ederken bunu akıllarında tutmak zorunda olup bunu zaman zaman size hatırlatabilirler.

Bu çok erken aşamada bundan bahsedilmesine rağmen bunun mahkemenin çocuk için seçeceği tüm seçenekler arasında sonuncusu olacağını hatırlamak önemlidir. Sosyal hizmet çalışanları ve mahkemeler çocukların daima kendi ebeveynleri ya da mümkün olduğu durumlarda başka bir aile üyesi tarafından yetiştirilmeleri gerektiği konusunda çok nettir. Evlatlık vermek bir çocuk için daima son seçenek olacaktır.

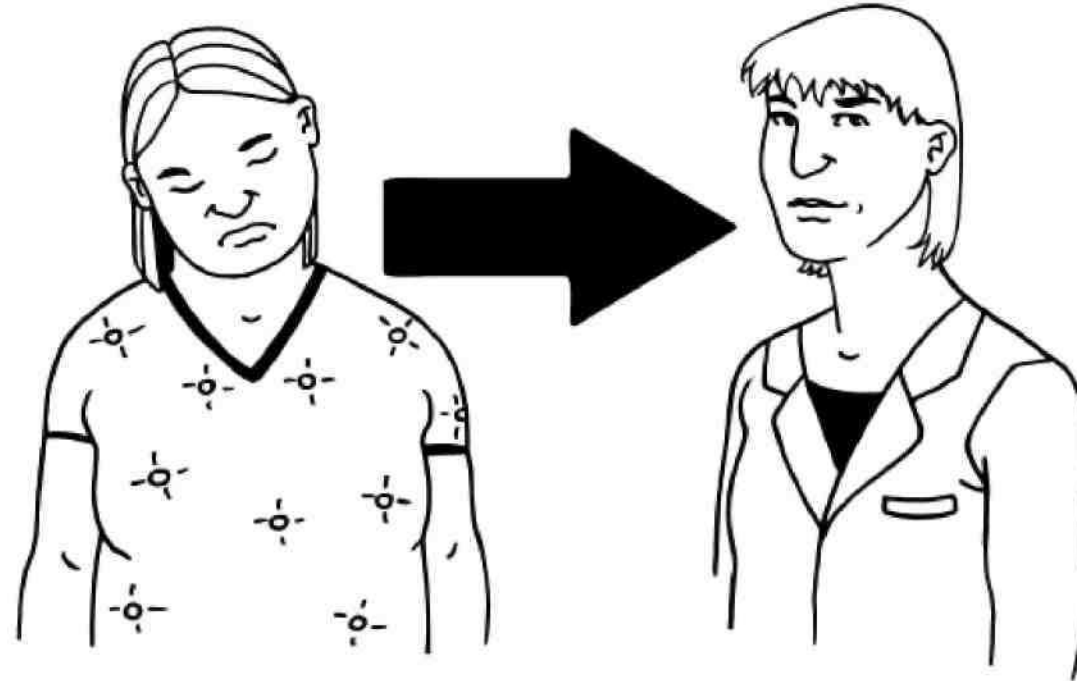


19. Sosyal hizmet görevlisi bir “değerlendirme” yapmak için dava sırasında sizinle sürekli görüşecektir. Bu, sizin çocuğunuz için yeteri kadar iyi bir ebeveyn olup olamayacağınızı anlamak içindir. Muhtemelen sizinle çok sayıda görüşme yapmak isteyeceklerdir. Her ne kadar onlarla rahat geçinemiyorsanız bile sosyal hizmet görevlisiyle olan randevularınıza gidip sorularını yanıtlamaya çalışmanız büyük önem taşımaktadır.

Ayrıca, durumun nasıl gittiği hakkında avukatınızla sürekli görüşün ve sosyal hizmet görevlisiyle bir sorun yaşıyorsanız bunu da anlatın.



20. Hakimin de sizin hakkınızda sosyal hizmet görevlilerinin anlatabileceklerinden daha fazlasını bilmenin daha faydalı olup olmayacağını düşünmelidir. Hakim sizin bir psikiyatr ya da bir psikolog görmenizi isteyebilir. Mahkemeye çocuğunuza daha iyi bakmanızı sağlayabilecek bir rapor yazarlar.





21. Bir psikologdan siz çocukken neler yaşadığınızı incelemek dahil, neden olduğunuz gibi olduğunuzu incelemesi istenebilir. Çocuğunuz için iyi olmayan, ama farkında bile olmadan öğrendiğiniz şeyler olabilir. Bu şeyler çocuğunuza daha iyi bakabilmeniz için değıştirilebilir.



22. Bu zamana kadar sizin davanızla birçok kişinin ilgilendiğini görebilirsiniz! Sürekli olarak davanızla ilgilenen avukatınızla kimlerin ilgili olduğunu ve be yaptıklarını kontrol etmeniz önemlidir.



Bir ajanda alıp sizinle görüşmek isteyen herkesi not almayı faydalı bulabilirsiniz. Ne bekleyeceğinizi bilmeniz için, avukatınız insanların sizinle ilk olarak ne zaman temasa geçeceğini de öğrenebilir.



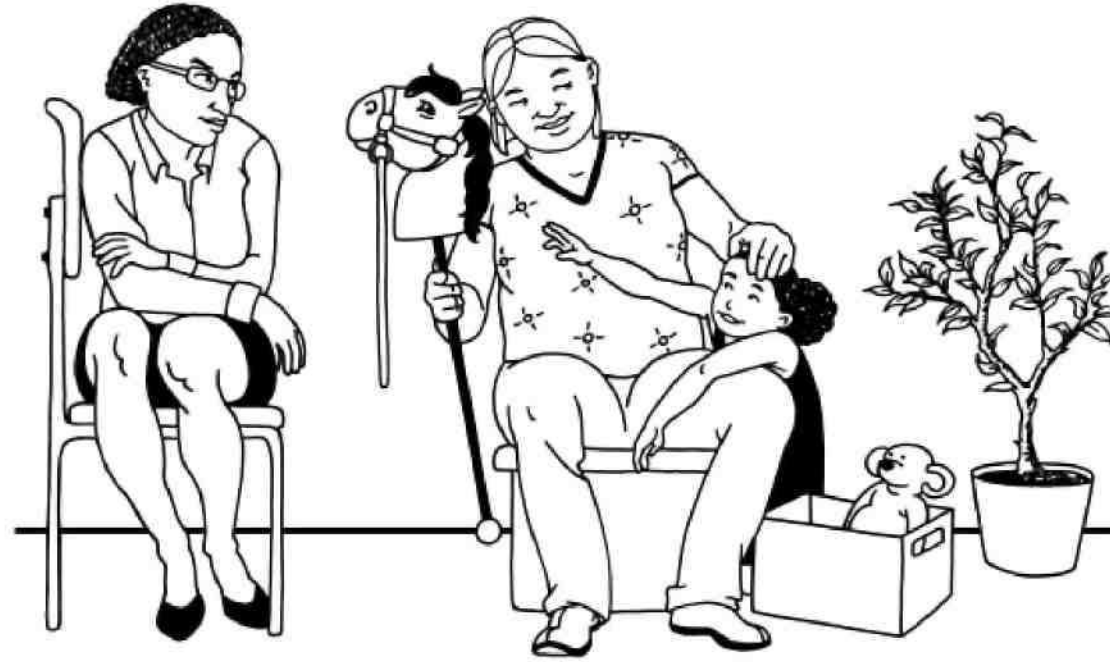
Sizi endişelendiren bir şeyler olması halinde bunu avukatınıza anlatmanız çok önemlidir. İnsanların sizin ne yapmanızı istediklerini her zaman anlamayabilirsiniz. Avukatınız sizin için bazı şeyleri çözümleyebileceği için ona sizi endişelendiren şeyleri bildirmek çok daha iyidir.



23. Bazen, insanlar çok endişeliyse, dava devam ederken çocuklar anne-babalarıyla yaşayamayabilirler. Böyle bir durumda, çocuklar ailenizden birisiyle ya da sütanne-sütbabayla kalabilirler.



Sütanne-sütbabalar, başkalarının çocuklarına bakmaları için kullanılan insanlardır. Normalde bu insanların kim olduğunu öğrenme ve onlarla tanışma imkanınız olabilir, o yüzde bu konuda sosyal hizmet görevlisiyle görüşün.



Çocuğunuz sizinle kalmıyorsa, sosyal hizmet görevlisi çocuğunuzu görmeniz için size zaman ayarlar, genellikle çocuğın iyi olduğundan emin olması için yanında bir başkası varken. Buna “gözetimli temas” denilir. Ayarlanan tüm temas randevularına gitmeniz büyük önem taşımaktadır.

Otobüsler ya da otobüs ücretleriyle sorun yaşıyorsanız sosyal hizmet görevlisini ya da avukatınıza, çünkü size yardımcı olabilirler.

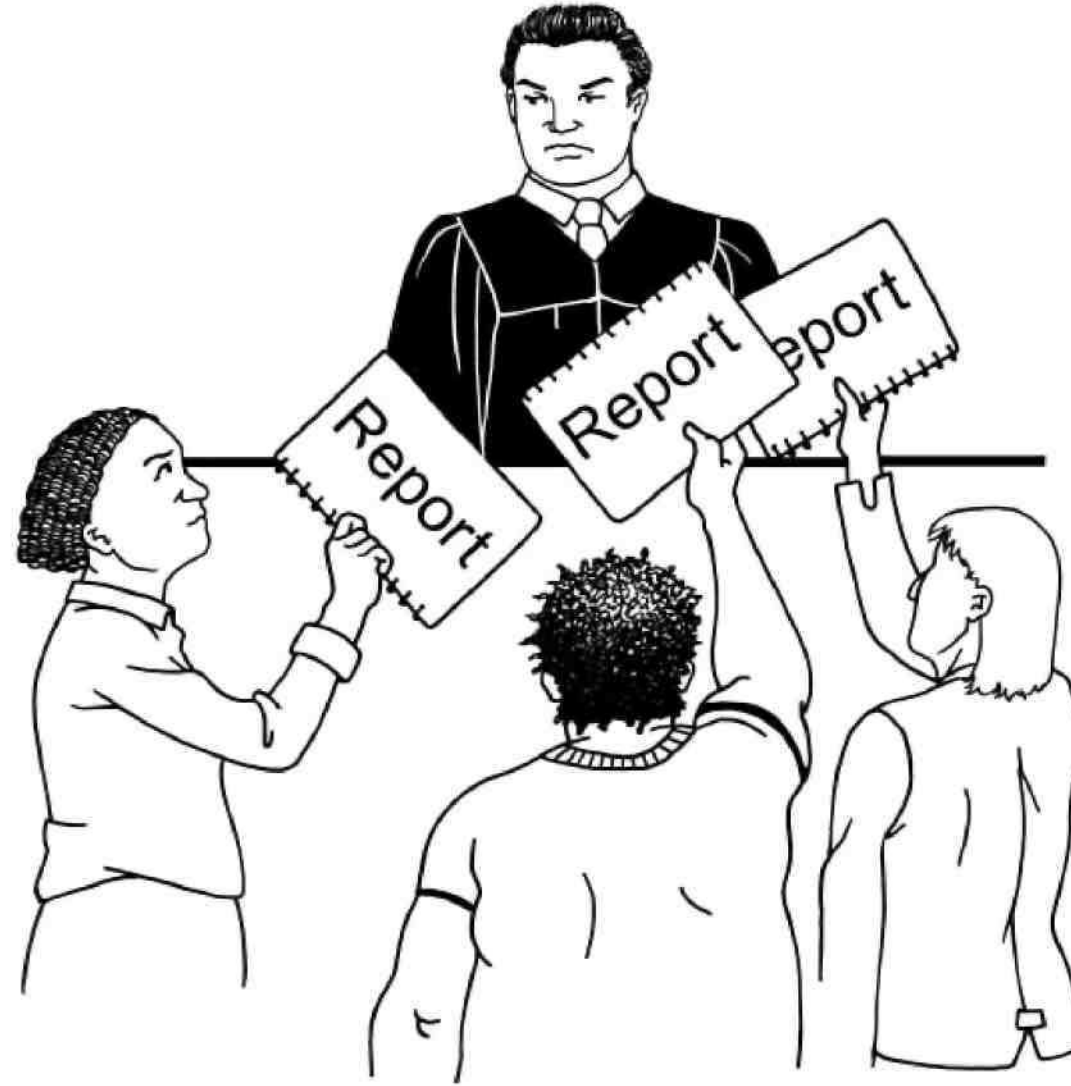




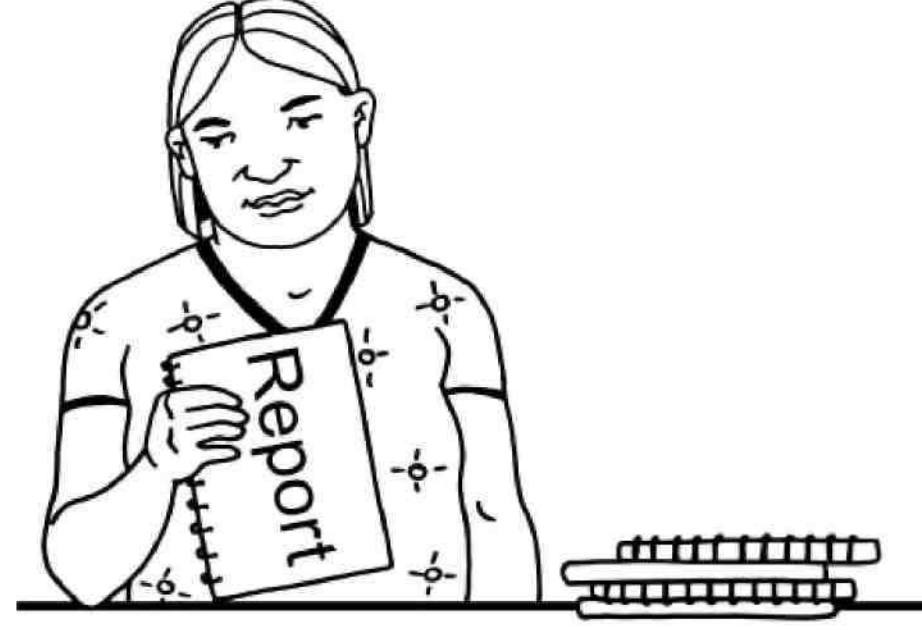
24. İnsanlar genellikle çocuklarını geri alabilmek ya da çocuklarının kendileriyle kalmasını sağlamak için en iyi şeyin ne olduğunu sorarlar. En iyi yaklaşım, sizinle konuşan görevliler ile avukatınızın verdiği tavsiyeleri dikkatle dinlemektir.

Bu, yanlış giden bazı şeylerle yüzleşmeniz gerektiği anlamına gelebilir. Ayrıca, bu şeylerin neden olduğunu anlamak ve tekrar olmalarını önlemenin yollarını öğrenmek anlamına gelebilir. Zor olabilir, ama bunu gerçekten de yapmaya çalışırsanız, insanların size yardım etmek için çok çalıştığını görürsünüz.

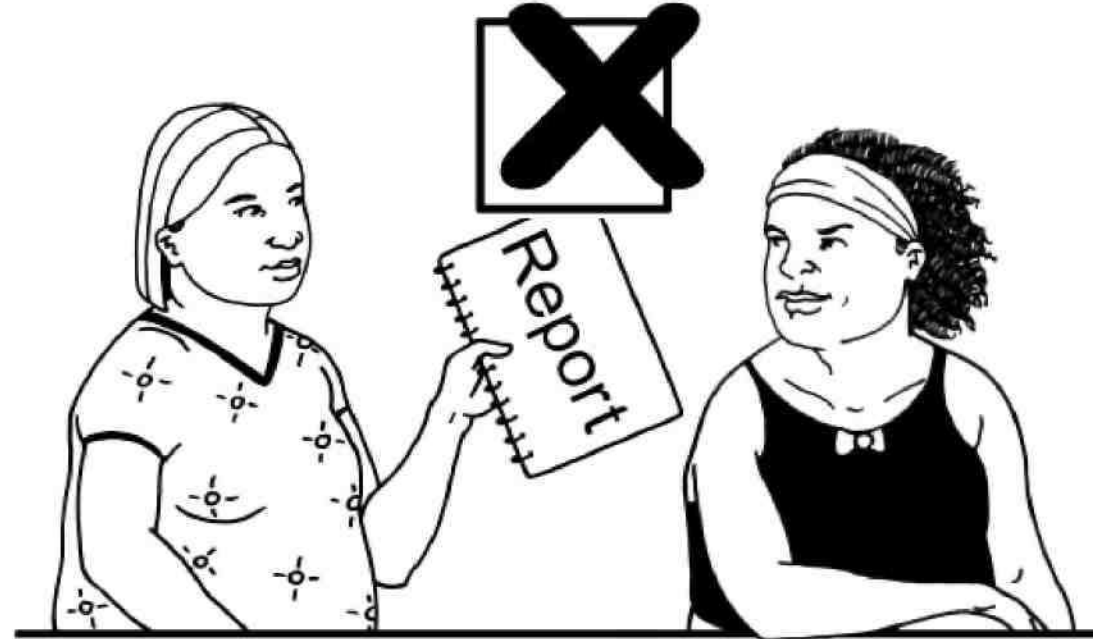
Başlangıçta tüm çalışanlar, çocuğunuzu sizin yanınızda tutmaya çalışmayı isterler, ancak günün sonunda her şey size bağlıdır.

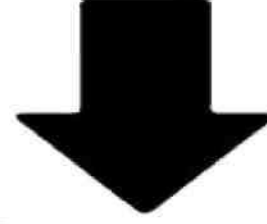


25. Dava devam ederken ilgili insanlar mahkemeye ve davayla ilgili herkese gönderilecek raporlar hazırlar. Bu, sosyal hizmet görevlisi, sağlık müfettişi, ebe, öğretmen ya da sadece biri ilgiliyse psikiyatrisi veya psikolog gibi insanları içerir.



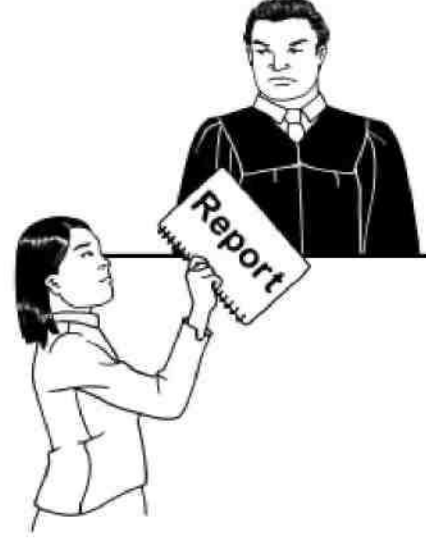
Söz konusu beyanları siz de görüp okuyabilirsiniz, ancak gizli olduklarını ve normalde mahkemenin izni olmadan başka insanlara göstermemeniz gerektiğini unutmamalısınız. Sizi destekleyen birisinin raporu sizinle okumasını isterseniz, bunun sorun olup olmayacağını öğrenmek için avukatınızla görüşün. Okumakta sorun yaşıyorsanız bunu avukata söyleyin.





26. Beyanların tamamı hazırlandıktan sonra avukatınıza gidip beyanlar hakkında görüşürsünüz. Bunun ardından avukatınız sizin imzalayacağınız ve hakim bilmesini istediğiniz şeyleri anlattığınız bir beyan hazırlar. Avukat, size başkalarının da yardım edip etmediğini sorabilir, çünkü hakim onların ne düşündüğünü duymak isteyebilir. Onlar da hakim için okuması için avukatınıza bir beyan verebilirler.

Raporunu en son gönderen kişi çocuğun velisidir.



27. Eğer davanın sonunda her çocuğunuza ne olması gerektiği hakkında bir anlaşmaya varamazsa, hakimin tüm şahitleri dinlemesi bir duruşma yapılabilir.



Ne olmasını istediğinizi ve sizin hakimle konuşmak isteyip istemediğinizi bilmeleri önemli olduğundan avukatınız sizinle bu konuda konuşacaktır. Bu kararı vermeniz önemlidir, çünkü hakimın çocuklarınız hakkında son kararı vereceği bir duruşmadır.

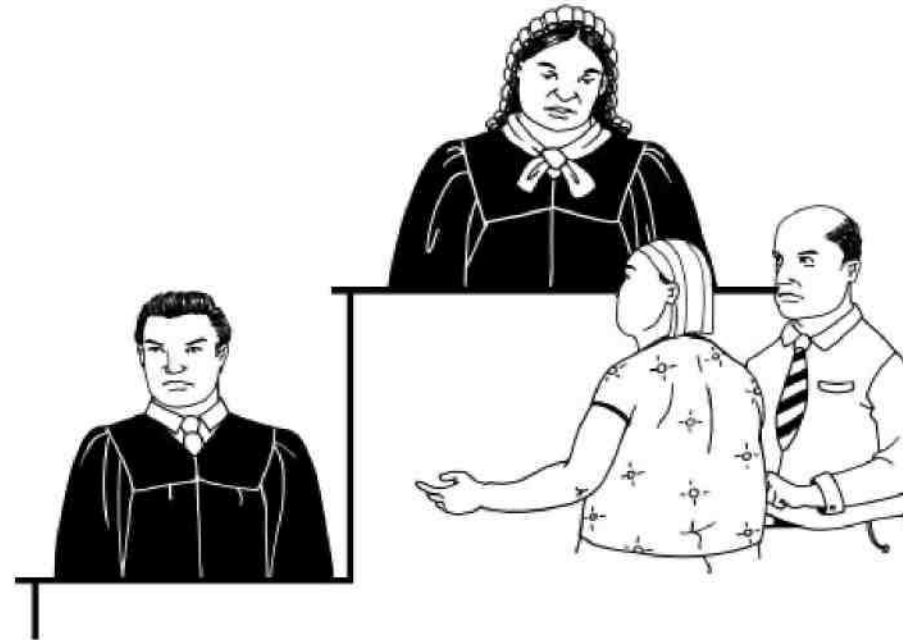


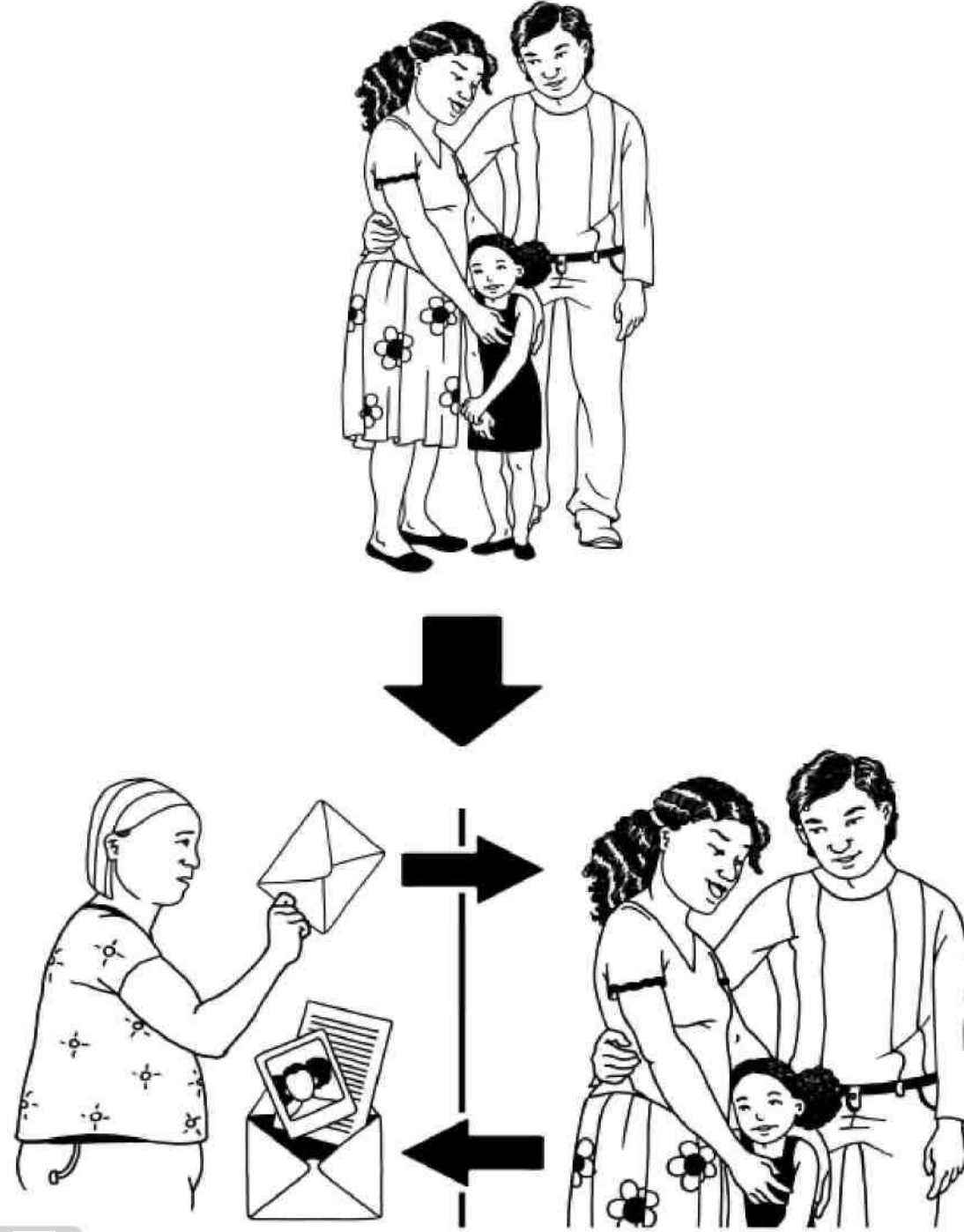
Son duruşma için avukatınızın mahkemeye gelmesi için dava vekili denilen özel bir avukat getirdiğini görebilirsiniz. Böyle bir durumda, sizin için kimin konuşacağını bilmeniz amacıyla duruşmadan önce sizin için dava vekili ile bir görüşme ayarlamaya çalışırlar.



28. Son duruşmadan sonra hakim çocuğunuza ne olacağıyla ilgili verdiği kararı açıklar. Hemen hemen her zaman bu son karardır ve beğenmeseniz bile bu kararı değiştiremezsiniz.

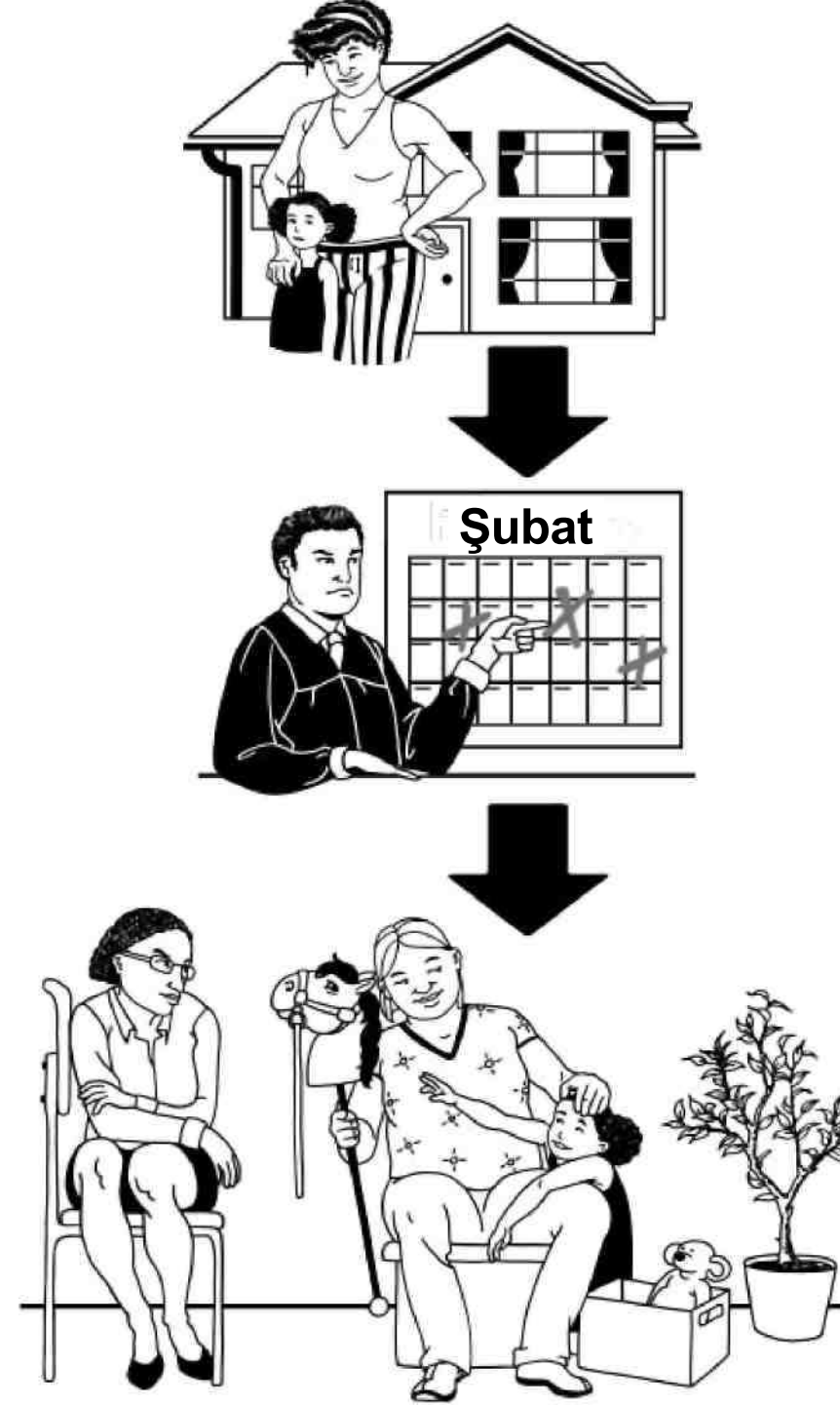
Çok nadir olarak daha kıdemli bir hakime kabul edip etmediğini sormak mümkündür, buna “temyiz” denilir, ama bu hemen hemen hiçbir zaman olmaz. Bu yüzden avukatınıza önemli olan her şeyi beyanınıza yazmasını ve istiyorsanız hakimle konuşmasını söylediğinizden emin olmanız önemlidir (buna “tanıklık” denilir).





29. Mahkeme mümkün olduğu yerde her zaman çocukların aileleriyle yetiştirilmelerini sağlamaya çalışır. Bu olamıyorsa, çocuğunuz evlatlık verilebilir ya da bir sütanne-sütbabanın bakımına verilebilir. Çocuğunuz evlatlık verilirse, çocuğunuz görmeyiz olası değildir, ama normalde size senede bir defa bilgi ve fotoğraflar gönderilir ve siz de bir mektup gönderebilirsiniz.

Eğer çocuğunuz bir sütanne-stbabanın bakımındaysa, son duruşmada hakim çocuğunuzu nasıl göreçeğinizi ayarlar.





Bunun ardından çocuğunuzla sorunlarınız varsa avukatınıza dönüp bu sorunlardan bahsettiğinizden emin olun. Sorunu çözebilirler ya da davayı tekrar mahkemeye götürebilirler.



Kelimeleri Resimlere Deęiřtir

Eriřime saęlayan:

CHANGE

tel: 0113 243 0202

minicom: 0113 243 2225

www.changepeople.co.uk

resimler ©CHANGE 2006

Bu kitapçığı yayıma hazırlayan:

David Hawkins, dava vekili

tel: 0114 275 1223

Sarah Jane Lynch, avukat

tel: 0114 266 6660

Bu kitabı basmanın masrafları Wake
Smith tarafından karşılanmıştır.